



Cápsula Informativa

Edición No. 6. Junio 2014. Año 1. San José, Costa Rica

Cooperación cultural por parte del Gobierno de la República de Corea

Por: Hilda Ma. Santiesteban



Instructores coreanos de música en compañía de funcionarios de la Embajada de Corea y del Ministerio de Cultura y Juventud

El lunes 30 de junio, el Ministerio de Cultura y Juventud recibió la visita de una delegación compuesta por funcionarios de la Embajada de Corea y seis instructores de música, los cuales pertenecen a la Universidad Nacional de las Artes de Corea.

Algunos de estos instructores son estudiantes avanzados mientras que otros ya cursan su posgrado en la mencionada Universidad; por lo que cuentan con la preparación necesaria para impartir una capacitación a los integrantes de la Orquesta Sinfónica Juvenil León XIII. Cada uno de estos tutores coreanos es especialista en un determinado instrumento: flauta, corno francés, trompeta, oboe, percusión y violín.

Estos cursos de música son apenas una parte de la más reciente cooperación que, en

materia cultural, recibe nuestro país de parte del Gobierno de Corea. La capacitación será complementada con la donación de varios instrumentos musicales, cuya entrega formal tendrá lugar en los próximos días.

La Embajada de Corea tiene una relación de larga data con esta orquesta, que forma parte del Sistema Nacional de Educación Musical (SINEM). Gracias al Fondo Coreano del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), fue posible su creación, en el año 2011. Desde entonces, el Gobierno de Corea ha mantenido su apoyo a los niños y jóvenes de esta comunidad, quienes encuentran en la música una oportunidad de inclusión social en un ambiente de amistad; así como la responsabilidad de realizar una buena labor que repercuta de manera beneficiosa tanto en ellos mismos como en su entorno inmediato.



El Embajador Chun Hong-Jo y la señora Elizabeth Fonseca Corrales, Ministra de Cultura y Juventud muestran el Certificado de donación, en compañía del señor Mauricio Jiménez del SINEM



Actividades de la Oficina de Becas

Por: Carmen Claramunt

La Oficina de Becas realiza y participa constantemente en diversas actividades que ponen de manifiesto su vocación de acercamiento a la comunidad, con el afán de extender su campo de acción más allá de la gestión de becas y democratizar las oportunidades.

Entre las distintas actividades que ha venido realizando la Oficina de Becas durante este mes, podemos destacar:

1. Se impartió una charla en la sede de la Universidad Autónoma de Centro América (UACA) en Pinares de Curridabat, sobre el funcionamiento de la Oficina de Becas y los servicios que ésta ofrece a la ciudadanía y, en particular, a estudiantes universitarios. La charla contó con una concurrencia muy numerosa. El intercambio con profesores y alumnos permite siempre motivar y estimular un planeamiento responsable de estos proyectos como parte de un programa de vida.
2. Del 11 al 13 de junio, el señor Juan Zamora, en representación de la Oficina de Becas, estuvo en la ciudad de Nicoya para brindar una charla sobre becas, en el marco de un encuentro organizado por la Universidad Nacional (UNA) con embajadas extranjeras. Tales eventos encajan dentro de la óptica de puertas abiertas y acercamiento a la ciudadanía por parte de la Oficina.
3. Por otra parte, como cada año, se recibió la visita de don Jesús Gambín, Vicedecano de ENAE Business School, con el objeto de hacer entrega de los certificados que acreditan a 18 beneficiarios de becas en dicha institución española para el período 2014-2015. Con dicha entidad (con sede en Murcia), el Ministerio firmó en 2011 un Memorándum de Entendimiento a fin de ofrecer a costarricenses facilidades económicas para distintos programas de gestión y comercio.



El señor Jesús Gambín (de espaldas) dirigiéndose a los jóvenes costarricenses becados por el ENAE.

Transferencias de conocimiento como instrumento para el desarrollo

Por: Hilda Ma. Santiesteban

Costa Rica fue invitada a participar en el encuentro denominado "Second High Level Meeting on Country-led Knowledge Hubs – HLM 2", el cual tuvo lugar en Seúl, del 23 al 26 de junio. Para la Dirección de Cooperación Internacional resultó de mucho interés la temática relacionada con la transferencia de conocimientos como un instrumento para el desarrollo, asegurando un aprendizaje efectivo; lo cual está estrechamente ligado al intercambio de buenas prácticas, investigaciones conjuntas o construcción de modelos regionales con un objetivo común.

Desde esa perspectiva, el compartir información sobre nuestros logros permitiría un mejor posicionamiento de Costa Rica como oferente de cooperación en momentos en que, su clasificación como país de renta media y otros factores, inciden en una disminución paulatina en la recepción de la cooperación internacional.

Para demostrar el nivel de competitividad del país y evolucionar hacia un modelo más interactivo de cooperación, el Programa de "Mejores Prácticas" procura seguir transfiriendo experiencias costarricenses, priorizando la modalidad de la Cooperación Triangular.



En ese sentido, un excelente ejemplo del impacto que puede tener la experticia costarricense a nivel mundial lo constituye el Instituto Clodomiro Picado (ICP)¹ que, con su brillante desempeño a lo largo de estas casi cinco décadas en materia de antivenenos ofídicos, se ha posicionado como un referente de alto calibre tanto para la Organización Panamericana de la Salud (OPS) como para la Organización Mundial de la Salud (OMS) que le otorgó, en el año 2011, el Premio Lee Jong-Wook de Salud Pública, en reconocimiento por la labor del ICP en los esfuerzos globales por reducir el sufrimiento humano provocado por los envenenamientos por mordedura de serpiente. Entre sus múltiples proyectos actuales, el ICP está involucrado en uno de cooperación tripartita con instituciones de salud de Sri Lanka y la organización no gubernamental estadounidense llamada *Animal Venom Research International – AVRI*.

Además de la información recibida por parte del ICP (ver documento adjunto para mayor información relacionada con la temática), el proceso de preparación para participar en HLM 2 permitió recabar valiosos y variados detalles sobre la participación en la sociedad del conocimiento por parte de otras instituciones nacionales; al tiempo que dejó entrever la necesidad de un esfuerzo unificado así como de un hilo conductor o política que permita mayores y mejores alianzas entre los distintos actores del desarrollo dentro del país y un aumento en la inversión nacional, para poder cumplir con la contrapartida necesaria para llevar a cabo estos traslados de conocimiento.

La transferencia de conocimientos es un proceso colaborativo para facilitar el intercambio, transferencia y adaptación de conocimientos y diversas prácticas para el fortalecimiento de capacidades, la mejora de la eficacia y promoción de la innovación.

Costa Rica lleva camino recorrido en el tema de la transferencia del conocimiento; pero es necesario un impulso mayor que se traduzca en una política pública definida que promueva el intercambio de ideas y saberes, destacando las mejores prácticas en un trabajo conjunto con diferentes instituciones nacionales, que permita una mayor proyección a nivel internacional, de la mano de acciones conjuntas de cooperación, donde el conocimiento pueda ser adquirido de manera efectiva.

Nuestro reto es avanzar en la sistematización de los progresos en la transmisión de conocimientos y mejores prácticas; y trabajar a lo interno del país a fin que las mismas instituciones valoren sus propias capacidades desarrolladas y las quieran compartir.

Programa de Cooperación de la PPT-CR - CELAC

Por: Lina E. Ajoy

Dado que la Dirección de Cooperación Internacional se encuentra implementando el programa de trabajo en materia de cooperación de la Presidencia Pro-Témpore de Costa Rica-CELAC, se remite como anexo la presentación que contiene los objetivos y acciones a desarrollar durante el año 2014.

Además, cabe destacar que los días 29 y 30 de julio se llevará a cabo en San José, la II Reunión del Grupo de Trabajo de Cooperación Internacional de la CELAC (GTCI).

Para cualquier información complementaria al respecto, pueden dirigirse al correo electrónico: cooperacionpptcelac@rree.go.cr

¹ En un documento adjunto, podrán encontrar información más detallada sobre el impacto del Instituto Clodomiro Picado en la salud pública tanto a nivel nacional como internacional.